



Europeiska rådet

Bryssel den 29 mars 2017
(OR. en)

XT 20001/17

BXT 1

FÖLJENOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Delegationerna
Ärende:	Anmälan från Förenade kungariket i enlighet med artikel 50 i EU-fördraget

För delegationerna bifogas en skrivelse av den 29 mars 2017 från Förenade kungarikets premiärminister till Europeiska rådets ordförande.

10 DOWNING STREET
LONDON SW1A 2AA

PREMIÄRMINISTERN

29 mars 2017

Den 23 juni förra året röstade Förenade kungarikets folk för ett utträde ur Europeiska unionen. Som jag har framfört vid tidigare tillfällen innebar det beslutet inte ett förkastande av de värden som är gemensamma för oss som européer. Det var inte heller ett försök att skada Europeiska unionen eller någon av de kvarvarande medlemsstaterna. Tvärtom vill Förenade kungariket att Europeiska unionen ska vara framgångsrik och blomstra. Folkomröstningen var i stället en röst för att – som vi ser det – återupprätta vårt nationella självbestämmande. Vi lämnar Europeiska unionen, men vi lämnar inte Europa – och vi vill fortsätta att vara engagerade partner och bundsförvanter till våra vänner i hela vår världsdel.

Tidigare i månaden bekräftade Förenade kungarikets parlamentet resultatet av folkomröstningen genom att med klar och övertygande majoritet i båda kamrarna rösta för propositionen om anmälan om utträde ur Europeiska unionen (*European Union (Notification of Withdrawal) Bill*). Propositionen antogs av parlamentet den 13 mars, och den fick Hennes Majestät Drottningens kungliga sanktion och blev lag den 16 mars.

I dag skriver jag därför detta för att ge verkan åt det brittiska folkets demokratiska beslut. I enlighet med artikel 50.2 i fördraget om Europeiska unionen anmäler jag härmed till Europeiska rådet Förenade kungarikets avsikt att utträda ur Europeiska unionen. I enlighet med samma artikel 50.2 såsom den tillämpas genom artikel 106a i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen anmäler jag härmed vidare till Europeiska rådet Förenade kungarikets avsikt att utträda ur Europeiska atomenergigemenskapen. Hänvisningar i denna skrivelse till Europeiska unionen ska därför anses omfatta även Europeiska atomenergigemenskapen.

I denna skrivelse anges Hennes Majestäts regerings inställning till de diskussioner som vi kommer att föra om Förenade kungarikets utträde ur Europeiska unionen och om det djupgående och speciella partnerskap med Europeiska unionen som vi – som Er närmaste vän och granne – hoppas kunna ha när vi har lämnat unionen. Vi menar att dessa mål inte bara är i Förenade kungarikets utan även i Europeiska unionens och den vidare världens intresse.

Det ligger i såväl Förenade kungarikets som Europeiska unionens intresse att vi använder den kommande processen för att uppnå dessa mål på ett rättvist och välordnat sätt och med så få störningar som möjligt på båda sidor. Vi vill se till att Europa förblir starkt och blomstrande och har förmågan att förmedla sina värden, vara ledande i världen och försvara sig mot säkerhetshot. Vi vill att Förenade kungariket genom ett nytt, djupgående och speciellt partnerskap med ett starkt EU fullt ut ska medverka till att dessa mål uppnås. Därför anser vi det nödvändigt att vi enas om villkoren för vårt framtida partnerskap parallellt med villkoren för vårt utträde ur Europeiska unionen.

Regeringen har en ambitiös inställning till våra diskussioner och vill ge medborgarna och företagen i Förenade kungariket och Europeiska unionen – och även i tredjeländer i resten av världen – så stor förutsebarhet som möjligt så snart som möjligt.

Jag skulle vilja föreslå några principer som kan tjäna som vägledning för våra kommande diskussioner, men innan jag gör det bör jag informera Er om den fortsatta processen hos oss i Förenade kungariket.

Processen i Förenade kungariket

Såsom jag redan har tillkännagett kommer regeringen att lägga fram lagstiftning för att upphäva den lag – 1972 års lag om Europeiska gemenskaperna (*European Communities Act 1972*) – som ger verkan åt unionsrätten i vårt land. Denna lagstiftning kommer närhelst det är görligt och lämpligt att de facto omvandla den befintliga unionsrätten (unionens regelverk) till brittisk lag. Detta innebär förutsebarhet för brittiska medborgare och för alla från Europeiska unionen som bedriver affärsverksamhet i Förenade kungariket. Regeringen kommer att ha samråd om hur vi ska utforma och genomföra denna lagstiftning, och vi kommer att offentliggöra en vitbok i morgon. Vi har även för avsikt att lägga fram annan lagstiftning där det tas upp specifika frågor som avser vårt utträde ur Europeiska unionen, även det med tanke på att säkerställa kontinuitet och förutsebarhet, särskilt för företagen. Vi kommer givetvis att fortsätta att fullgöra våra skyldigheter som medlemsstat så länge vi är medlem av Europeiska unionen, och den lagstiftning som vi kommer att lägga fram kommer inte att börja gälla förrän vi lämnar unionen.

Förenade kungariket kommer från första början och under hela diskussionsprocessen att förhandla som en enhet, med vederbörligt beaktande av de specifika intressena hos varje nation och region i Förenade kungariket. När det gäller återbördandet av befogenheter till Förenade kungariket kommer vi att samråda fullt ut om vilka befogenheter som bör tillkomma Westminster och vilka som bör decentraliseras till Skottland, Wales och Nordirland. Regeringen förväntar sig emellertid att denna process kommer att leda till att varje självstyrande förvaltning får betydligt större beslutsbefogenheter.

Förhandlingarna mellan Förenade kungariket och Europeiska unionen

Förenade kungariket vill enas med Europeiska unionen om ett djupgående och speciellt partnerskap som innefattar såväl ekonomiskt samarbete som samarbete på säkerhetsområdet. För att detta ska kunna uppnås anser vi att det är nödvändigt att villkoren för vårt framtida partnerskap fastställs parallellt med villkoren för vårt utträde ur EU.

Om vi emellertid lämnar Europeiska unionen utan någon överenskommelse skulle vi per automatik vara tvungna att bedriva handel på WTO-villkor. På säkerhetsområdet skulle ett misslyckande att nå en överenskommelse innebära att vårt samarbete i kampen mot brottslighet och terrorism försvagas. Vid ett sådant scenario skulle givetvis både Förenade kungariket och Europeiska unionen kunna hantera förändringen, men det är inget resultat som någondera sidan bör eftersträva. Vi måste därför arbeta hårt för att undvika ett sådant resultat.

Det är av dessa skäl vi vill kunna enas om ett djupgående och speciellt partnerskap, som innefattar såväl ekonomiskt samarbete som samarbete på säkerhetsområdet, men det är även därför att vi vill medverka till att Europa förblir starkt och blomstrande och har förmågan att vara ledande i världen, förmedla sina värden och försvara sig mot säkerhetshot. Och vi vill att Förenade kungariket ska medverka fullt ut till att förverkliga denna vision för vår världsdel.

Föreslagna principer för våra diskussioner

Inför de diskussioner som vi snart kommer att inleda skulle jag vilja föreslå några principer som vi skulle kunna enas om för att bidra till att processen ska bli så smidig och framgångsrik som möjligt.

- i. **Vi bör föra en konstruktiv och respektfull dialog i en anda av uppriktigt samarbete.** Sedan jag blev premiärminister för Förenade kungariket har jag lyssnat noga på Er, på mina kollegor bland EU:s regeringschefer samt på Europeiska kommissionens och Europaparlamentets ordförande. Därför eftersträvar inte Förenade kungariket att ingå i den inre marknaden; vi förstår och respekterar Er standpunkt att den inre marknads fyra friheter är odelbara och att det inte går att "plocka russen ur kakan". Samtidigt förstår vi att ett utträde ur EU kommer att få konsekvenser för Förenade kungariket: vi vet att vi kommer att förlora inflytande över de regler som påverkar den europeiska ekonomin. Vi vet också att brittiska företag när de bedriver handel inom EU kommer att behöva anpassa sig till regler som beslutats av institutioner som vi inte längre kommer att vara en del av – precis som företag i Förenade kungariket gör på andra utländska marknader.
- ii. **Vi bör alltid sätta våra medborgare i främsta rummet.** De diskussioner som vi snart kommer att inleda är helt klart komplexa, men vi bör komma ihåg att alla våra medborgares intressen kommer att ligga i centrum för samtalen. Det finns exempelvis många medborgare i de kvarvarande medlemsstaterna som är bosatta i Förenade kungariket, och medborgare i Förenade kungariket som är bosatta på annat håll i Europeiska unionen, och vi bör sikta på att i ett tidigt skede nå ett avtal om deras rättigheter.
- iii. **Vi bör arbeta för att nå ett övergripande avtal.** Vi vill enas om ett djupgående och speciellt partnerskap mellan Förenade kungariket och EU, som innefattar såväl ekonomiskt samarbete som samarbete på säkerhetsområdet. Vi kommer att behöva diskutera hur vi ska nå en rättvis uppgörelse i fråga om Förenade kungarikets rättigheter och skyldigheter såsom utträdande medlemsstat, i enlighet med lagstiftningen och i en anda präglad av Förenade kungarikets fortsatta partnerskap med EU. Vi anser dock att det är nödvändigt att enas om villkoren för vår framtida partnerskap parallellt med villkoren för vårt utträde ur EU.
- iv. **Vi bör samarbeta för att minimera störningar och skapa så stor förutsebarhet som möjligt.** Investerare, företag och medborgare i såväl Förenade kungariket som i de kvarvarande 27 medlemsstaterna – och i tredjeländer i resten av världen – vill kunna planera. För att undvika en eventuell tröskeffekt vid övergången från våra nuvarande förbindelser till vårt framtida partnerskap skulle människor och företag i såväl Förenade kungariket som EU gagnas av genomförandeperioder där de kan anpassa sig till de nya villkoren på ett smidigt och välordnat sätt. Om vi i ett tidigt skede i processen enas om denna princip hjälper det båda parter att minimera onödiga störningar.

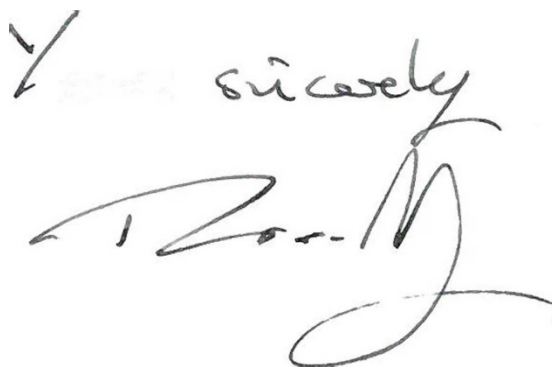
- v. **Vi måste särskilt beakta Förenade kungarikets unika förbindelser med Republiken Irland och betydelsen av fredsprocessen i Nordirland.** Republiken Irland är den enda EU-medlemsstat som har en landgräns mot Förenade kungariket. Vi vill undvika en återgång till en "hård gräns" mellan våra båda länder, så att vi kan behålla vår gemensamma resezon, och se till att Förenade kungarikets utträde ur EU inte skadar Republiken Irland. Vi har också ett stort ansvar för att se till att det inte görs något som äventyrar fredsprocessen i Nordirland och för att fortsätta att tillämpa Belfastavtalet.
- vi. **Vi bör så snart som möjligt inleda de tekniska överläggningarna om detaljerade politikområden, och bör då prioritera de största utmaningarna.** En av prioriteringarna i ett tidigt skede kommer naturligtvis att vara att enas om ett övergripande förhållningssätt till de frågor som uppstår till följd av vårt utträde. Men vi föreslår också ett djärvt och ambitiöst frihandelsavtal mellan Förenade kungariket och Europeiska unionen som är mer omfattande och långtgående än alla tidigare sådana avtal och som innefattar sektorer av största betydelse för våra sammanlänkade ekonomier, såsom finansiella tjänster och nätverksindustrier. Detta kommer att kräva detaljerade tekniska överläggningar, men eftersom Förenade kungariket för tillfället är medlem i EU är de båda parternas regelverk och normer redan förenliga med varandra. Vi bör därför prioritera dels hur vi ska hantera den gradvisa förändringen av våra regelverk för att bibehålla ett rättvist och öppet handelsklimat, dels hur vi ska lösa tvister. Vad gäller omfattningen av vårt partnerskap – såväl på det ekonomiska området som på säkerhetsområdet – kommer mina tjänstemän att lägga fram detaljerade förslag för ett djupgående, brett och dynamiskt samarbete.
- vii. **Vi bör fortsätta att samarbeta för att främja och slå vakt om våra gemensamma europeiska värden.** Världen behöver, kanske mer än någonsin, Europas liberala, demokratiska värden. Vi vill fortsätta att göra vårt för att säkerställa att Europa förblir starkt och blomstrande och har förmågan att vara ledande i världen, förmedla sina värden och försvara sig mot säkerhetshot.

Uppgiften framför oss

Såsom jag redan har sagt vill Förenade kungarikets regering enas om ett djupgående och speciellt partnerskap mellan Förenade kungariket och EU som innefattar såväl ekonomiskt samarbete som samarbete på säkerhetsområdet. Vid en tidpunkt när tillväxten i världshandeln mattas av, och det finns tecken på tilltagande protektionistiska reflexer i många delar av världen, har Europa ett ansvar för att försvara frihandel i alla sina medborgares intresse. Dessutom är Europas säkerhet i dag bräckligare än den någonsin varit sedan det kalla krigets slut. Ett svagare samarbete oss emellan för våra medborgares välbefinnande och skydd skulle vara ett dyrbart misstag. Förenade kungarikets mål för vårt framtida partnerskap är alltför tydligt som angavs i mitt tal i Lancaster House den 17 januari och i den efterföljande vitboken av den 2 februari.

Vi inser att det kommer att bli en utmaning att nå ett sådant övergripande avtal inom fördragets tvååriga tidsfrist för utträdesförhandlingar. Vi anser dock att det är nödvändigt att enas om villkoren för vårt framtida partnerskap parallellt med villkoren för vårt utträde ur EU. Vi har en unik utgångspunkt i dessa diskussioner – nära överensstämmelse mellan regelverken, förtroende för varandras institutioner och en samarbetsanda som går tillbaka flera årtionden. Av dessa skäl, och eftersom det framtida partnerskapet mellan Förenade kungariket och EU är så viktigt för båda parter, är jag säker på att vi kan komma överens inom den tidsfrist som anges i fördraget.

Uppgiften framför oss är av stor betydelse, men bör inte vara oss övermäktig. Europeiska unionens institutioner och ledare har när allt kommer omkring lyckats samla en krigshärjad världsdel i en union av fredligt sinnade nationer, och har stöttat diktaturers övergång till demokrati. Jag vet att vi med gemensamma krafter har förmågan att nå ett avtal om Förenade kungarikets rättigheter och skyldigheter såsom utträdande medlemsstat, samtidigt som vi upprättar ett djupgående och speciellt partnerskap som bidrar till vår världsdelas välbefinnande, säkerhet och betydelse i världen.



Donald Tusk